



БОЛЕЕ ЧЕМ СИМВОЛИЧЕСКАЯ ЦЕННОСТЬ

Гита Бхат

Выбрав символ для рупии, Индия вошла в избранный клуб стран

ЛАЙЗЕ Минелли и Джоэлу Грею, возможно, следует добавить еще одну валюту к известному квартету, который заставляет крутиться мир. «Марка, иена, доллар или фунт... Вот все, что заставляет мир крутиться», — поют они в фильме «Кабаре» своим знаменитым дуэтом в декадентском берлинском клубе Kit Kat Klub.

Теперь у Индии есть графический символ для ее рупии, который делает эту валюту столь же легко узнаваемой, как иена или доллар.

Четкая идентичность

Помимо указания на величину, в которой измеряется денежная стоимость, для многих стран символ валюты может быть источником национальной гордости и идентичности, напоминать о надеждах и чаяниях и занимать особое место на компьютерной клавиатуре.

Именно этот ход мысли определил стремление индийского правительства найти графический символ для рупии, который заменил бы аббревиатуру «Rs». В феврале 2009 года в рамках общенационального конкурса пред-

лагалось подать проекты символа, который «отражает и показывает индийский дух и культуру». С официальным символом, заявил тогда министр финансов Пранаб Мукерджи (в настоящее время президент Индии), «рупия войдет в избранный клуб валют, таких как доллар США, британский фунт стерлингов, евро и японская иена, имеющих выделяющую их четкую идентичность». Кроме того, такой символ выделил бы валюту Индии из ряда других, имеющих такие же или близкие названия, валют, таких как непальские, пакистанские и шриланкийские рупии и индонезийская рупия.

Новый символ рупии был обнародован 15 июля 2010 года, официально утвержден правительством Индии 26 августа 2010 года и вошел в обращение примерно годом позже.

Знак рупии был разработан ученым и дизайнером Удая Кумаром — он был отобран из более трех тысяч представленных проектов и короткого листа из пяти финалистов. Сегодня выигравший конкурс знак присутствует на всех купюрах и монетах индийской валюты (не гово-

ря о марках, чековых книжках и клавиатурах), что делает индийскую валюту лишь второй в мире (первой является фунт стерлингов Соединенного Королевства, имеющий знак £), отличительный символ которой напечатан на ее банкнотах.

Один раз в жизни

Введение символа валюты является редким событием. Одним из таких символов, вошедших в обращение в самое последнее время, является знак евро (€), введенный в 1999 году. Предпринятые в 1999 году попытки России найти знак, который представлял бы рубль, оказались безуспешными. Многие страны используют простые аббревиатуры названий своих валют, а другие объединяют буквенную аббревиатуру со знаком доллара.

Некоторые денежные символы имеют прямую смысловую этимологию. Знак британского фунта, £, возник от латинского слова *libra*, означающего весы, поскольку исходно фунт стерлингов стоил ровно один фунт чистого серебра.

В случае Индии процесс был более сложным. Индия стремилась найти такой символ валюты, который бы отражал ее культуру, дух и разнообразие — на рупиевых банкнотах представлены 17 языков — и был бы привлекателен на мировой арене.

Уникальный и универсальный

Выбранный знак достиг именно этой цели: он представляет собой сочетание буквы «Ra» из алфавита Деванагари (используемого для написания официального языка Индии, хинди, и узнаваемого по верхней горизонтальной черте, от которой свисает буква) и буквы «R» латинского алфавита без вертикальной черты. «Этот сплав преодолевает барьеры между культурами, давая знаку универсальную идентичность и одновременно символизируя наши культурные ценности и этические ценности на глобальной арене», — написал Кумар в своем предложении по дизайну графического символа.

Выбранный символ также имеет и другие отличительные характеристики. Параллельные линии в верхней части (с пробелом между ними) намекают на трехцветный индийский флаг, а также напоминают арифметический знак равенства, символизируя стремление страны к балансу, стабильности и экономическому равенству внутри страны и между нациями.

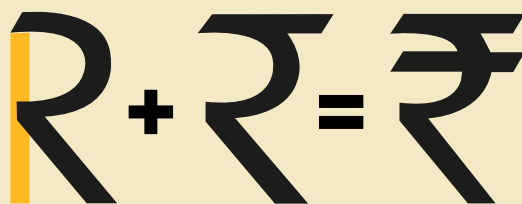
«Этот символ теперь придает индийской валюте отличительный характер и идентичность».

— президент Индии Пранаб Мукерджи, 2012 год
(на тот момент занимавший должность министра финансов).



«Графический символ построен из буквы “Ra” алфавита Деванагари и заглавной буквы “R” латинского алфавита».

— Удая Кумар, дизайнер



Хотя предстоит еще проделать немалую работу, чтобы повысить экономический рост и увеличить степень равенства в Индии, символ ее валюты служит мощным напоминанием о стремлении страны стать активным участником глобальных процессов. ■

Гита Бхат — заместитель начальника отдела в Департаменте общественных коммуникаций.

